

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦鉛書鐵紙各機器以待與各官商刊印書報單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人操印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

(號一廿第牌門口風巴舊在設開館本)

凡刊印告白第一日每一字仙二第二日以下每字半仙 (大英一千八百九十三年三月三十號禮拜四) 凡刊印告白第一日每一字仙二第二日以下每字半仙

此稿未完

甲辰疫音(則六甲)症一事本城已迭報茲錄開十二日復醫甲中來電云西本月內甲地諸人患染斯症者共計三十一人內計華人二名葡人二名穆拉油人十名吉靈人十七名而此三十一人中而死者已至二十三人查此二十三人中多係死後報案始經查悉者然離時症流行而一月之內祇死并餘人則尙未為大害更幸十一夜甲中大雨如注然則其症應可銷除矣并聞本坡有華人約五六百名離

之事... 已會... 定四月... 之期并開... 府定於是日... 親臨院內舉行開... 之儀...

甲戌日狂 ○甲戌日狂... 已身... 定四月... 之期并開... 府定於是日... 親臨院內舉行開... 之儀...

日午... 計此... 共廿五人... 而死者已拾有七人之多... 然則時疫之猖狂可見... 者傳廉訪亦往甲感受此症... 而來說者謂廉訪到甲之...

美之物約值銀三四萬... 之數... 有華人一名死於是役... 未幾呼得吉際所屬之賣鄰打地方亦遭大火... 幾至全境被焚... 餘僅一兩及客店...

會訊維艱 ○本坡正檢察司傅西... 節前經詳報... 本年會訊上控案件... 定於西四月四號即華本月十八日舉行... 會訊...

章也因查此事前於一千八百八十六年之際... 本坡國家業經准將欲施行此律因往英廷請令... 時陳君金鐘向存於世得聞此律於華人大...

同此律否耳并聞橫城華人因此一事... 輿論頗覺然現已會集諸人共議此事而欲為之阻止... 至於若何辦理俟續耗始得知之也...

護衛司任內尤以查緝各會黨徒為最難能之事... 至今仍覺口碑難道前月橫城護政署請假往遊日本... 故以夏君代領橫城護政之任下車...

爾佔一有夫之婦尤屬大玷... 官常事雖有緝捕某氏前因屋為不法故被有司將其牌照繳回... 不准復開娼院迫厚護政抵任之後得知此事即...

娼院如何有端聞語欣謂不勝夏君曰雖然但吾居橫城... 殊寂寥如有一良家女子其選一人來與吾伴宿庶得慰此... 緣愁汝其自思果有其人應...

末過門今因欲復娼娼之故竟以所生一女送與夏... 夏夜去明來風雨不聞其餘劣跡尤多不勝枚舉云云... 以上乃稟中所述大略之詞其後...

更妄肆謗評悉以茫無所據之詞牽強附會... 一似確然有據者當時制軍閱稟後不勝駭異念夏君自願官以來歷任各缺... 聲施燭然其不以循...

印色亦復相同至是始悟必有匪人欲誣陷夏君故持此具稟... 詞并自刻各式圖章以混但既有是稟不可不查明其故爰將此事函致夏...

揭告亦不可不查明其中所以然之故呈此稟者究屬何人... 希即細查庶昭明白云云函中所言之大意如斯時夏護政接奉此函... 茫無頭緒正...

下令革除此三人之役不准復充三人於此經公其深故今日有此... 稟許早嗣其祥兆之萌或即由斯而至... 聞夏公訪查既確即擬指名執控...



售出 密標頭象

啟者本公司由歐洲有獅為頭標車先那帶酒來叻專為賣得力諸仕商所用此酒氣味香醇

啟者本號設在十麻大甲橋頭開



取倘蒙 光顧請至舊巴 虱街萬興號右鄰本公司  
認象頭標為記庶不致誤價極平特此佈 聞  
新嘉坡綴買公司謹啟

石 華者本號設在什麻大甲橋頭前  
華民政務司署後街第三十九號門  
牌常有柔佛所產各種石料出售如  
地基石老古石及紅石等均無不備  
此石與國家所用者無異且價甚相  
宜 諸君賜顧祈即移 玉惠臨  
沽為盼特此佈 聞

大清光緒十八年十月初七日  
大英一千八百九十二年十一月廿  
五號 建成號黃清榮謹白



啟者本行現承英京達丁南禮惹  
酒公司託在本坡為之代理沽賣該  
公司之旗標蜜酒此酒業經致推究  
為第一上品其性清涼解渴飲之能  
令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此  
酒向由本公司代沽今助地然里直  
洋行暨各沽酒之店亦有零賣  
君有劉份之癖者向祈移玉前往  
沽為盼特此佈聞  
英一千八百九十三年元月十七號

勸年來順直迭遇災饑見聞各報積者屢矣荷蒙  
李傅相關心民瘼特奏開捐俾集善欸以活災黎  
茲本號奉到 江蘇布政使司鄧札委在南洋一  
帶勸募賑捐奉此合出告白通知一切 諸君有  
病瘼在抱志切賑揚者請移玉至本號相商所有  
捐俟悉照現在推廣章程辦理斷無背案至於吉  
盛華即託廣祥昇號代理英界華即託廣安廣生  
兩號代理泗水華即託廣生財號代理 諸君有  
欲慨捐善欸者請到 惠商爲盼特此佈聞  
大清光緒十九年正月十五日  
新嘉坡中街廣恒廣興號同白

啟者茲打石街差館邊  
即前長茂號火確之處  
有新貨棧六間門牌第  
一百十八零六號第一  
百十八零七號第一百  
十八零八號第一百十  
八零九號第一百十八  
零十號第一百十八零  
十一號出賃每間可貯  
米石二萬餘包甚為寬  
敞且門前臨港上落貨  
物甚為利便 諸君有  
欲租賃者請至本號面  
商便得特此佈 聞  
光緒十八年六月初四  
日 豐源號謹白

啟者余在加勝吧向代理大狀師之職凡諸案牘均可代人經理茲已遷寓於大坡老巴剎火車路施實打力亞片公司後街門牌五十三號專代 諸君料理荷蘭所轄各處地方案牘大而人命重情小而錢債糾紛以及交爭互控立字存案等一切狀師分內所為職事余均能代為料理保無訛誤所有一切開費均當一律從廉斷無奢索以期兩便諸君有賜教者請移 玉惠臨相商便妥此佈

光緒十八年九月廿八日

良茂號陳貽謀謹啟 巳

新到脚踏快車發賣



啟者茲本公司新有脚踏快車出售其車輕巧利便最能耐久且快捷異常無論雙輪三輪各式俱備前於西七月六號及九號時曾有人以本公司所售之車與他號之車相賽兩輛車中無有能若本公司所售快之車捷者洵稱第一妙製此等車款最合於東方各埠所用而且價甚相宜 諸君如願購請移玉至土庫街第十二號門牌本公司內面商便得特此佈告

大英一千八百九十二年七月三十號

來星亞兀禮付公司謹白

來星亞兀禮付公司謹白

**精理機器**

**J. LAWSON.**

Consulting Engineer, Surveyor and Machinery Valuer.  
MARINE CLUB.  
Superintendent Engineer, S. S. Singapore.

啟者余精辦輪船之學曾在英京考授機器司之職所有輪船估價及代理買賣火船並修理輪船火機等一切斷無誤代不若為料理主顧不誤更能代各君查看輪船並督理製造各種機器各事各君光顧請移玉至士庫花園邊士丹士屋街開水公司樓上本寫字樓內面商便得此佈聞  
英一千八百九十三年元月七號  
然羅申謹啟

**小輪出售**

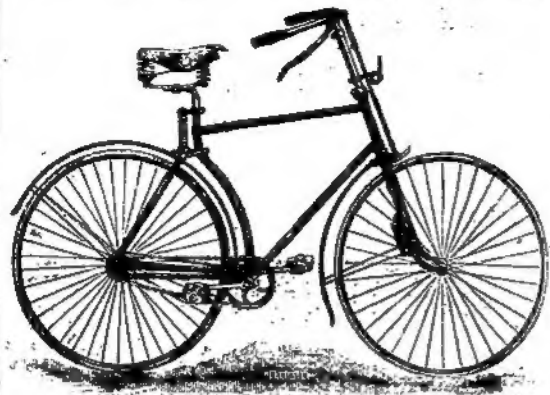
啟者本機噐廠近有新製小輪二艘出售該輪一名基里排係用鐵板木製就船底係包銅板甚為堅固耐船身長四十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水二英尺四寸有大客房一間在於船頭其後為艙尾更有貨艙一間其水櫃甚巨係用鋼製而機器甚為堅固且疎速便每點鐘能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最為合式又一艘名曰鄰池亦為新製機噐用鐵板木裝就而包以銅板者船身長四十一英尺闊七英尺六寸深三英尺九寸食水二英尺六寸每點鐘能行九英里以上二船所用機噐係英京著名巨廠照法製造并經機器師親為監督是以美備異常現此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋各埠小輪船其輕捷之處無有能出其右者 各君有欲看閱請至甘公麻六甲本廠內詢問便得此佈告  
大英一千八百九拾二年拾二月七號  
大清光緒十八年十月十九日  
來里亞兀禮付機噐廠謹白

**通知告白**  
啟者茲本年本國家欲在巴東地方拍賣之羔不至其拍賣日期及一切詳細情形可至本總領事署詢問便得而知特此佈聞 鑒照  
大清光緒十九年元月初七日  
荷蘭駐叻總領事官刺惟那謹啟

**大屋出稅**  
啟者茲希利實得力第四十九號門牌即陳大夫第對門有大屋全間欲出賃與人倘 諸君有欲承租者請至本號商便得特此佈告  
大清光緒十八年十一月十七日  
大英一千八百九十三年元月四號  
黃坤豐號謹白

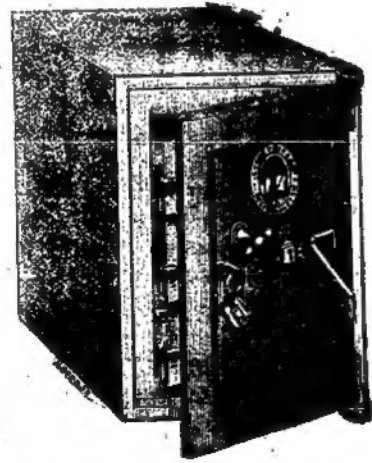
**映相減價**  
啟者本樓素精映相地方潔淨藥料鮮明所映各相莫不神情肖妙栩栩欲生凡輕映照 諸君莫不深蒙獎譽茲更欲廣招生意爰將價值人為核減除禮拜外每日所映之相按照常價概收六折以冀廣為招徠伏願 諸君惠然賜顧不勝幸甚特此佈告  
大清光緒十九年正月二十二日  
府前單邊街光成映相樓謹白

**新到脚踏快車發賣**



啟者本行有知雲知行公司所製之足踏自里快車出售無論雙輪三輪各式俱備且復最為輕便行走如飛而車之復以一寸半厚之樹乳裹之能令行動無聲且不至損及車輪而坐位亦甚自然乘坐此車出遊最為利便即英國太子及俄皇亦用其車則其精美可知 諸君賜顧請即玉臨選沽為盼  
大英一千八百九十二年十一月廿六號  
麥加里實打公司謹啟

**頂上鐵櫃發賣**



啟者茲本行有士呂士巴來士公司所製之銀與鐵櫃出售此櫃能令火燒不壞即盜賊亦不能私開該公司之製此物曾經得獲獎牌金牌則其製之佳處可知且復價甚相宜單門者每具價銀由三十五元起至六十元止雙門者每具由六十五元起至一百二十元止更有再為佳者不能備錄 諸君如有惠顧者祈即玉臨選購為盼  
大英一千八百九十二年十一月廿六號  
麥加里實打公司謹白

**麥加里實打公司告白**  
啟者茲本行常有船中所用各物及機器所需各物出售各貨均由歐洲辦至最為上品所有尺磅均皆足數並無短欠並有船中所用帆星帳篷各物均用頂上帆布以機器縫就且價甚相宜并有越申士公司VVO標頂上威士枝酒出售每箱計十二樽價銀大元又威仁乃三品酒大樽者每箱十二樽價銀十五元中樽者每箱二十四樽價銀十六元小樽者每箱四十八樽價銀十七元又酒標之白蜜酒大樽者每箱四樽價銀九元小樽者每箱八樽價銀八元又頂上西里酒大樽者每箱十二樽價銀十元此酒均以上品香味勝常 諸君合意祈早 玉臨選沽為盼  
大英一千八百九十一年十二月廿六號  
麥加里實打公司謹啟

●



輪船往 檳榔嶼 仰光 加里吉打 ○啟者茲有英國印度公司火船名巴里丹拿大有一千九百五十六墩定於西本月三十號即華本月十三日禮拜四在叻開往 檳榔嶼 仰光 加里吉打各處 倘有欲附貨客者請至本行面議價甚相宜此佈  
大英一千八百九十三年三月廿九號 大清光緒十九年二月拾二日 莫實德洋行謹白

退股聲明 ○啟者新嘉坡老巴剎第六十八號門牌合安號號號某出水生理原係謝元執陳步蟾二人合股同創於丁亥年開辦茲余謝元執志圖別業已於本年二月初七日將店中數目核結清楚即將自己名下之股份退出日後合安號生理盈虧概不干余謝元執之事而該號與 各寶行往來數目亦與余無涉特此聲明免滋後論  
光緒十九年二月初十日 合安號退股人謝元執謹白

敬頌良醫 ○啟者余有內弟因患傷寒傳裏勢甚瀕危諸醫束手因聞文行堂內代診醫生 鍾若禹先生精於醫術因延到診治刀圭數劑即獲安痊感戴殊深愧無以報爰將此事刊登報端以誌銘感於弗諼云耳  
大清光緒十九年二月初十日 謝元執敬頌

預行佈告 ○特此通知被內 諸君知悉前者芳琳仲古卜期出殯乃陳香桂林香君等意欲僱用福澤公司之燈彩與其送葬僕見此事大為不合是以再三具函奉勸陳會兩位寬量僕曾於弗恤欲強將此事舉行僕實有不得不言今特將此中之故對眾陳之俾此中之利害是非實與論焉查君芳琳在世之時并無寸功在於福澤公司之內今其仲古又何勞公司燈彩往送其喪且也福澤公司之燈彩為侍奉神明起見而附於天福宮內至其燈彩惟於每年七月廿渡之時始能准其施用其餘則事一概不准用之今若將其燈彩與人送喪是則與天地會無殊事為官長所知其將何詞以對若其果將公司燈彩往送葬則僕因自謀起見不得不赴案備問爾時連累實有匪輕茲謹先為奉聞向各自諒倘諸君等有與章君芳琳交厚為之僥倖送葬儘可各用其自己名字何必強不同者為同至用福澤公司之燈彩乎僕以此事於已有關故不得不將此中利害陳明諸君自諒庶免他日貽害無窮則幸甚矣  
光緒十九年二月初一日 薛源水謹白

贈醫告白 ○啟者茲石叻同仁堂敬延謝軒軒先生在牛車水羅謝濟藥店左鄰贈醫晨早六點鐘起至交十一點鐘止下午停贈倘有請上門就診者隨時均可隨點不拘諸擇本月初四日開診特此佈告  
大清光緒十九年正月初七日 同仁堂謹啟

孔明齋新到各件頂上蘇庄書籍色紙發售 ○啟者本齋所辦經典書信書畫及文人一切應用諸物件多係上海縮板字字分明色色俱備倘有親自督造者如文房四寶禮帖華箋以及印色銀硃書寫春聯輓聯等件莫不選料加工大小格簿或細草紙一應齊備然其製甚精取價誠直 諸君青顧者請移玉至大坡新巴剎街口三角店萬山藥棧對門第二百零五號舖內選沽為盼此佈  
大清光緒十九年正月二十三日 孔明齋主人謹白

兒科神手 ○啟者余向旅叻中寓居施生巴虱於客歲六月間曾舉一子迨至是年十二月廿六日忽染驚風之症登請兒科醫士屢醫不效延至本年正月十七日依然如是且覺病勢尤深適遇源順街德源號盛稱本坡吉甯街尾廖有良先生精理婦科兒科命余求治余聞命之下即延 先生到診乃刀圭數劑果獲霍然余父子受此宏施實無以報爰隨述其梗概附登叻報藉以表揚於不朽云  
大清光緒十九年正月廿三日 閩江黃子良謹識

工部局告白 ○特字通知本坡商民人等一體知悉前者本坡諸君可以充當本坡工部局人員以及諸君可以入票公舉本坡工部局員者其芳名單現已再為更改并已在本地憲報內將諸君之芳名列出以便閱閱更分列一册存於本局寫字樓內以便諸君前來查看至本坡舊式人等若自付其自己照例可以入票公舉工部局員或其自己可以充當工部局員而其芳名未列列入現年更改之人名單內者可即作函到本局通知內務須詳細列明其人之姓名住址以及有何權力可以照例公舉工部局員及有何產業可以充當工部局員以備本局再行查察謹此佈告  
大英一千八百九十三年三月十四號 工部局司理人沙兀刺士謹白

刺查澳士底里安金礦有限公司開收股銀告白 ○啟者茲本公司將屆開收第一次股資之期現經核定每股計收銀六弁士此項股銀定於西馬月二十八號即華二月十一日以前交到新金山勿里士員省宜力實得力渣打孟德末本公司總寫字樓交納如在叻地交付者可送至土庫花園邊 A 字第三號門牌本公司寫字樓內交納亦可但在叻中交付者照現時銀價核算每股計交銀一角八占半倘懇如期惠交為盼  
大英一千八百九十三年三月十一號 刺查澳士底里安金礦有限公司駐叻代理人底力承命謹白

告警電鑼出售 ○啟者本廠現得新法製造告警電鑼發售此鑼純藉電氣之功易於使用且其價值甚廉又不至礙地方以防盜賊等警最屬相宜用此鑼者預將鑼藏於內室或有多人聚處之處而後引其機振以達於大門門門之兩或窓窗前床前銀櫥前均無不可若有盜賊等潛入屋內偶觸電機其鑼立時發響令人知覺出而禦盜是則盜踪雖狡亦將無以逞其奸矣且此鑼機振靈活異常發而必應本廠可以保其無誤 諸君有賜顧者請移 玉至土庫街或望旗山下本廠選購為盼  
一千八百九十二年十二月六號 侯活下士機機廠謹白

葬地新例略譯

○第一段 此例名為一千八百九十三年葬地及化屍場章程一俟督憲及議政局選定日期便即舉行○第二段

自此例舉行之後所有一千八百八十七年之葬地章程以及第十六條章程均即廢除○第三段 此例內所用之牌照官一請在工部局界限之內者乃指工部局員而言如在工部局界外者則指 督憲及議政局而言○第四段 凡係埋葬及焚化屍骸之輪除已照一千八百五十六年印度章程第一百零五段註冊者而外均須向牌照官領取准照該照給否一任牌照官主裁如有領得准照者亦要請與牌照官所訂之規條辦理 督憲 如督憲不在埠內者則輔政司或參政司 遇有異常大故可以隨時發給命將其屍骸運到工部局界外某處地方埋葬或用火焚化該處地方雖未經選領註冊領照者亦可施行但此票如係輔政司或參政司所出者則要將緣故聲明票內○第五段 前段所言之准照須擬定格式其照應出與葬地化屍場之業主或司理人如無則由 督憲派人承理出照與之 葬地化屍場如係別人之業者則其准照雖出自自己之名亦不能將其地視作自己之業蓋以照上雖非用業主之名而業主原有之權則不能借越也 凡係私家葬地其准照每張納規費銀一百元○第六段 凡有擅將屍骸在未領准照之地埋葬或用火焚化者或預設壽基以備他日埋葬屍骸之用而不領准照者均可告官罰銀至一百元○第七段 審事官既將犯事之人判罰之後可命其將屍骸搬出遷往合例地方安葬如係預設壽基之案則可命將壽基拆毀 至若犯事之人敢不遵審事官之命者可即罰銀五十元罰後而仍敢抗違者每日加罰銀十元另審事官可命別人代將屍骸搬葬或將壽基拆毀 有費用概由犯事之人支理○第八段 工部局員可以隨時稟請 督憲及議政局准其在本局界內置買地段用作公家葬地或焚化屍骸之所并所有局界以內現有之葬地及化屍場亦可籌款修理凡係工部局員因舉辦此例所需之款均可在該局公項下支銷 督憲及議政局可以隨時將該局撥出之款在工部局界外置買地段用作公家葬地及焚化屍骸之所并所有工部局界外現有之葬地及化屍場亦可籌款修理○第九段 督憲及議政局如係查悉某葬地或化屍場與埠內人民有碍者可即命將其地封閉不准再用并凡有領照之葬地及化屍場倘係不遵牌照官所訂之規條辦理者亦可將其照註銷○第十段 牌照官可以隨時添設續例辦理以下各款事宜 一巡閱葬地并焚化屍骸之處并將該地註冊以便隨時察看 二核定各塚之深淺并葬地及化屍場之照費若干 三凡在領有准照之地方埋葬或焚化屍骸要將該屍詳細註冊 四核定葬地及化屍場註冊之部應用何格式 五核定葬地及化屍場之准照應用何格式 六辦理葬地及化屍場上一切應辦事宜如此等續例係由工部局員添設者即須照一千八百八十七年工部局章程添設續例之律而行 凡係添設續例須交政議局詳議并錄入憲報至若議局議過不准者即不許行○第十一段 辦理此例總期與埠內各色人等所奉之教兩無妨碍為宜 ○○ 律政司批語略譯 一前一千八百八十七年議設之葬地章程因被眾華民具稟到藩部衙門指駁致未蒙核准惟本坡工部局稟請 國家設立專條辦理葬地事宜故刻下另擬葬地新例一章推原其意蓋欲將此素稱棘手之件辦理妥洽而已觀新例內各段其扼要之處與一千八百八十七年議設之章程頗有不同 二按一千八百八十七年議設之章程凡係埋葬及焚化屍骸之地其准照可由 督憲一人發給惟按此新例則須向牌照官請領所設牌照官在工部局界內即工部局員是也如在工部局界外則 督憲及議政局是也然 督憲 如督憲不在埠內者則輔政司或參政司 遇有異常大故亦可發給准照與人往工部局界外無論有無領照之處埋葬屍骸 三按一千八百八十七年之章程凡係私家葬地設在該律未行以前者須納規費銀廿五元其設在已行之後者則納規費銀五十元惟按此新例則有私家葬地之准照概取規費銀一百元 四按一千八百八十七年之章程凡將屍骸在未領准照之地埋葬或用火焚化者可罰銀至一百元現按此新例則預集壽基而不領照者亦可罰銀一百元 六按新例葬事官并可命將未領准照之葬地拆毀如敢不遵者可罰銀五十元蓋罰之後而仍敢抗違者每日可加罰銀十元 七按新例內第八段工部局員可以稟請 督憲及議政局准其在本局界內置買地段以作公家葬地之用所有地價以及築修之費俱在該局公項下支銷至工部局界外各處則由 督憲及議政局一體辦理其買地築修之費即由議政局撥充按一千八百八十七年議設之章程所有公家葬地無論在工部局界內界外概由 國家承辦 八按一千八百八十七年議設之章程追繳牌照之權係由 督憲自專惟按此新例則須與議政局會辦 九按前例添設續例之權係由 督憲及議政局主之惟按新例則改由牌照官代行 十按前例第六段一自該例施行之後所有由工部局辦理之葬地牌照 國家亦承辦 刻下不款割工部局辦理葬地之權故按新例擬稿之時將此改刪去 十一按新例第十一一段定於埠內各色人等所奉之教兩無妨碍且工部局現有華人充當局員他日舉辦葬地事宜亦能涉理 大英一千八百九十三年三月二十三號

鮮果雜貨出售

○啟者本號專辦各色鮮果金蘭紅烟來助發售貨色鮮明氣味美素荷 諸君美譽遐邇馳名茲更採辦頂上物料來助沽取價甚廉以冀廣為銷售 諸君賜顧請至新巴剎新街口萬山棧藥店對門第二百零一號門牌本號內選沽為盼此佈 大清光緒十九年正月廿三日 四順號謹白

車馬出售

○啟者茲有良馬一匹馴善異常可備駕車之用又有上好馬車一輛係南末公司所造更有銀銅鞍轡一付以上乃新嘉坡保險公司西人畢路夫里之物茲欲出售與人倘諸君有欲購用者請移玉至本館面商為盼 光緒十八年九月十四日 巴越館主謹白



紅頭仔標萬蘭池酒出售

大英一千八百八十九年拾二月三號

不殺呼聲即前加珍麥洋行謹啟

天



啟者本公司所製之紅頭仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 諸君沾飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沾飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜 諸君賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿模只公同等西字為憑庶免為珠目之混是所切禱

正金鐘標萬蘭池酒出售

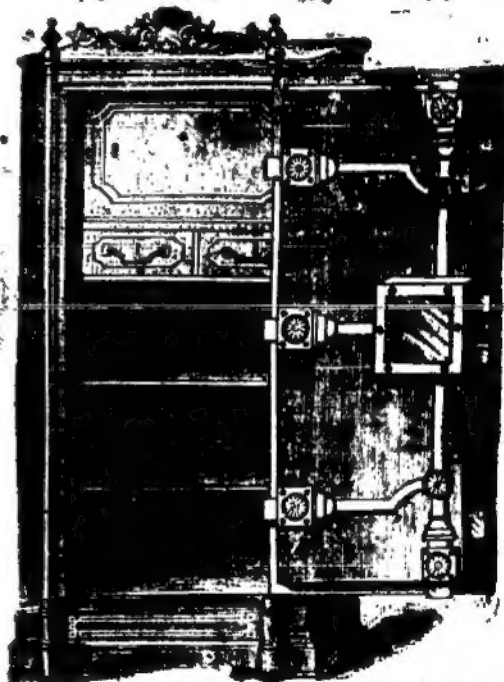


啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華商諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應客沽凡 諸君有欲購者請至酒公司沽買便得如買或起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸餾者皆為上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉諸君沽用須為留心辨認以防魚珠之混因

現在市上假冒者甚多以上所黏各標如無本行不殺呼聲字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉  
大英一千八百八十九年十二月三號  
不殺呼聲即前加珍麥洋行謹啟

本號輪船往來各埠開列如左  
在各埠往實叻日期 在實叻往各埠日期  
由麻六甲往芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行 由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行 由各埠回實叻即由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜一四日下午四點鐘開行 由芙蓉回麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行 由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行 另有輪船在叻往麻六甲吉隆坡實蘭午每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞  
登源號謹白

鐵 櫥 出 售



啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計此廚之大小共有五種而價最少亦在一百元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人商署以及作椒密生理諸華商多向本行購買以為貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞實價廉莫此為甚倘諸君有欲購此廚以收藏重寶可至本行選閱是幸此佈  
英一千八百九十年元月四號  
不殺呼聲公司即前  
加珍目不殺公司謹啟